

**TRẦN THỊ TUYẾT**, *Enhancing academic skills for first-year overseas business students*, Journal of International Education in Business, 2013.

Gần đây các hoạt động nhằm giúp sinh viên quốc tế nâng cao kỹ năng ngôn ngữ và kỹ năng học tập trong môi trường đại học ở Úc được thiết kế và đưa vào thực hiện. Các hoạt động này khá đa dạng như các khóa tiếng Anh học thuật được đưa vào chương trình chính khóa, hay các khóa học tiếng tự chọn, và gần đây nhất là các chương trình dạy tiếng và kỹ năng học thuật theo nội dung ngành học. Ở nhiều trường hiện nay đang có xu hướng chuyển từ các khóa học tự chọn sang các khóa dạy tiếng và kỹ năng học thuật theo chuyên ngành học. Đây được coi là một xu hướng đúng đắn khi các chương trình mới này giúp nâng cao tỷ lệ thi đạt và cải thiện điểm số cho sinh viên. Tuy nhiên, tồn tại vẫn còn khi nhiều sinh viên ở mức rủi ro cao (at-risk students) lại không tìm đến các khóa học này.

Nghiên cứu này được thực hiện với đối tượng là sinh viên năm thứ nhất ngành thương mại của Trường La Trobe Melbourne. Họ được quyền tham dự cả các hoạt động hỗ trợ học tiếng thông thường và các lớp học tiếng và kỹ năng đi kèm các môn học chính khóa. Kết quả nghiên cứu cho thấy các khóa học theo chuyên ngành được đánh giá cao hơn và thu hút nhiều sinh viên tham gia hơn, tuy nhiên, nhiều sinh viên kém lại không tham gia. Trình độ tiếng kém, áp lực lớn từ lượng bài tập chính khóa, thói quen học tập thụ động và các thông tin không đầy đủ về các khóa học này đều đẩy các sinh viên rủi ro ra xa các hoạt động hỗ trợ thiết yếu với họ. Những sinh viên này cần sự giúp đỡ và hướng dẫn cụ thể hơn để có thể tận dụng các hoạt động hỗ trợ, nâng cao chất lượng học tập của mình.

This study reports on the academic support programs targeting first-year business students at La Trobe Melbourne. The at-risk students were offered both a general academic support class and a content-based program. This study was conducted to explore students' perception of the usefulness of these programs. The paper also aims to create a better intervention to attract more at-risk students by exploring the reasons behind the low rate of at-risk students making use of these services.

Design/methodology/approach – The specific research uses a mixed method approach to explore a way to best address the academic needs of the first-year international business students, especially those identified as at-risk students in a college in Melbourne where both a general academic program and a discipline-based program were on offer.

Findings – The findings indicate that although the content-based program was highly evaluated by students and also attracted more students than the general support module, many at-risk students did not use this service. The low level of English proficiency, the heavy workload, the passive and dependent learning style, the unclear information about the service and the desire to follow only teachers' guidance all prevented at-risk students from making use of the available services. These students need further help and guidance in this transitional period to recognise the assistance provided for them and to make use of these services to enhance their learning.

Originality/value – Recently, various support activities have been designed to assist international students in enhancing their language and academic skills necessary for pursuing their study in Australia. These activities range from credit-based English for Academic Purposes courses, to optional general language and study programs, and more recently, discipline or content-based programs. There is also a tendency in several universities to move from offering general language and study programs to embedding disciplinary programs. Adopting disciplinary-based academic support activities seem to be the right direction in many universities as these activities are more likely to help increase the overall pass-rate and improve student learning outcomes. However, problems seem to remain when many at-risk international students do not seem to go for these services. This study has led some light on how to improve the future language and academic skills to support activities for first-year overseas business students.

